

Các Câu Hỏi Thường Xuyên Với Văn Phòng Dân Quyền (OCR)

1. Văn Phòng Dân Quyền (OCR) có đại diện cho tôi như là luật sư của tôi không?
 - Văn Phòng Dân Quyền không đại diện cho cá nhân bạn. Giao tiếp làm việc của chúng tôi với bạn không được bảo vệ bằng đặc quyền và không được giữ bảo mật. Văn Phòng Dân Quyền không tư vấn pháp lý cho bạn. Bạn cần phải nói chuyện với luật sư nếu như bạn có câu hỏi hay lo ngại về ảnh hưởng của các tiến trình này đối với quyền lợi cá nhân của bạn.
2. Vai trò của OCR là gì?
 - Vai trò của OCR là một cơ quan thẩm định sự thực một cách trung lập và khách quan, nhằm thực thi các luật về dân quyền. Tất cả các bên đều được đối xử một cách tôn trọng và đối xử một cách công bằng. OCR không biện hộ cho bên tố tụng và cũng không đại diện cho bên tố tụng. OCR đóng vai trò thu thập và phân tích thông tin và áp dụng luật pháp, nhằm xác định xem có xảy ra phân biệt đối xử theo Điều Lệnh Nhân Quyền của Thành Phố Albuquerque không. Nếu cần tiến hành điều tra, OCR sẽ tiến hành điều tra không thiên vị, để đánh giá bằng chứng một cách công bằng và chính xác.
3. Quá trình này diễn ra như thế nào?
 - Sau khiếu nại ban đầu của bạn, văn phòng của chúng tôi sẽ quyết định xem nó có đạt các tiêu chuẩn tư pháp như đã nêu trong Điều Lệnh về Nhân Quyền không. Nếu khiếu nại của bạn không đạt các tiêu chuẩn này, văn phòng chúng tôi sẽ thông báo cho bạn biết các cơ quan khác có thể trợ giúp bạn hay cung cấp cho bạn các nguồn lực cộng đồng và/hay pháp lý khác.
 - Nếu khiếu nại của bạn đạt các tiêu chuẩn tư pháp, văn phòng chúng tôi sẽ yêu cầu công chứng tuyên bố, tóm tắt các cáo buộc của bạn. Văn phòng của chúng tôi sẽ trợ giúp bạn thương thảo tuyên bố này. Dựa trên tuyên bố này và các phỏng vấn với bạn, Văn Phòng chúng tôi sẽ dự thảo một đơn gọi là Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử. Đơn này sẽ được đưa cho bạn để bạn xét duyệt và ký. Một khi đơn Khiếu Nại này được ký và văn phòng chúng tôi nhận được, chúng tôi sẽ xử lý và gửi đi cho Bên Bị Cáo.
 - Thương lượng dàn xếp trước khi có quyết định điều tra là một qui trình có thể được lựa chọn, cho phép các bên có thể thảo luận các vấn đề của mình, với sự trợ giúp của một trung gian hòa giải và/hay Văn Phòng Dân Quyền, nhằm mục đích giải quyết mâu thuẫn theo cách có thể chấp nhận được đối với tất cả các bên. Bên nào cũng đều có thể yêu cầu qui trình này bất kỳ lúc nào trước khi có quyết định điều tra về trường hợp khiếu nại. Qui trình này có thể bắt đầu trước khi hay sau khi điều tra được tiến hành.
 - Nếu các bên không muốn đàm phán thương lượng trước khi có quyết định của điều tra, thì điều tra sẽ bắt đầu. OCR sẽ tiến hành phỏng vấn các bên và nhân chứng liên quan, xem xét các văn bản, chính sách, thủ tục liên quan, và tham khảo các luật liên quan. Dựa trên các chứng cứ hiện tiền và điều tra tiến hành, điều tố viên sẽ quyết định liệu có đủ chứng cứ xác minh có sự phân biệt đối xử không.
 - Sau khi điều tra, nếu Văn phòng Dân Quyền quyết định rằng có đủ chứng cứ về phân biệt đối xử, một kết luận về phân biệt đối xử sẽ được ban hành. Các bên sẽ được cho thêm cơ hội để giải quyết vấn đề một cách hợp tác. Nếu không giải quyết thành công mâu thuẫn, vấn đề sẽ được đưa lên Ban Nhân Quyền, có thể nộp khiếu nại lên Tòa Án Đô Thị, hay gửi đến cơ quan liên bang/tiểu bang để thi hành.
4. Trung gian hòa giải là gì?
 - Trung gian hòa giải là cách bảo mật và không chính thức, để mọi người có thể giải quyết mâu thuẫn với sự trợ giúp của một trung gian hòa giải trung lập; người này được đào tạo để giúp đỡ mọi người thương thảo về sự khác nhau của mình. Trung gian hòa giải không quyết định ai đúng hay sai hay đưa ra quyết định. Thay vào đó, trung gian hòa giải giúp các bên tìm ra giải pháp của chính mình cho vấn đề của họ. OCR tạo điều kiện cho trung gian hòa giải như một công cụ tiến tới giải pháp.
5. Quá trình này mất bao lâu để giải quyết xong việc?
 - Thời gian có thể khác nhau. Nếu cần điều tra thì có thể mất tới 9 tháng để hoàn tất. Thương lượng dàn xếp thì có thể kết thúc nhanh hơn, và cũng tùy thuộc vào lịch trình và tham gia của các bên.